

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ХАРКІВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»

Кафедра

«Іноземних мов»

(назва)

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Завідувач кафедри

Т.Є. Гончаренко

(ініціали та прізвище)

(підпис)

« _____ » _____ 20 _____ року

СЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Англійська мова для наукових цілей»

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти _____ магістерський _____
перший (бакалаврський) / другий (магістерський)

вид дисципліни _____ загальна підготовка _____
(загальна підготовка (обов'язкова/вибіркова)/ професійна підготовка (обов'язкова/вибіркова))

форма навчання _____ денна _____
(денна / заочна)

Харків – 2019 рік

Обсяг дисципліни: 12 кредитів ECTS 360 годин.

Лекцій: --- годин.

Лабораторних занять: --- годин.

Практичних занять: 140 годин.

Форма контролю: (залік/іспит).

Термін викладання для освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр/магістр»:
9,10,11,12 семестр.

Мова викладання: українська/ англійська.

Мета - розвинути серед студентів академічну і професійно-орієнтовану комунікативну мовну компетенцію, яка буде сприяти проведенню наукових досліджень, необхідних для написання дисертації і поданню результатів їх досліджень іноземною мовою як в усній, так і в письмовій формі під час захисту випускної роботи по закінченню магістратури.

Компетентності

- вміти використовувати основні терміни в галузі дослідження, основні функціональні фрази для ведення дискусій та презентацій, участі у вчених нарадах, зборах та семінарах, інтерв'ю;
- застосовувати стратегії ефективного читання, аудіювання, пошуку інформації в різних джерелах;
- враховувати на письмі особливості формату різних жанрів та типів академічної та професійної літератури на друкованих та електронних носіях;
- адекватно використовувати граматичні структури, необхідні для іншомовного реферування та анотування професійної літератури, правила англійського синтаксису, мовні форми, характерні для офіційних та розмовних реєстрів академічного писемного спілкування;
- усвідомлювати міжкультурні відмінності між Україною і країнами світу, зокрема країнами, мова яких вивчається;
- володіти навичками самостійного навчання.

Результати навчання

Очікується, що в результаті вивчення навчальної дисципліни студенти будуть уміти:

- адекватно реагувати на основні ідеї та брати активну участь у обговореннях, бесідах, що пов'язані з навчанням, роботою та особистим життям;
- правильно заповнювати бланки різних форматів відомостями про себе та організацію;
- здійснювати безпосереднє усне й писемне спілкування в академічному та професійному середовищі з урахуванням особливостей міжкультурної комунікації;
- розуміти зміст письмової наукової інформації та рівень релевантності для власної теми дослідження, організувати інформацію, отриману з письмових джерел, у вигляді конспектів та нотаток для подальшого використання;
- аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних статей;
- продукувати зв'язні та послідовні усні монолози на основі прочитаної професійної літератури;
- підтримувати аргументовану розмову відносно тем, що обговорюються під час дискусій та семінарів;
- представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій;
- адекватно реагувати на питання під час співбесіди;
- знати основні елементи та види співбесіди та вимоги до здобувачів;
- викладати власні думки та проводити аналіз результатів роботи під час нарад, зборів та семінарів;
- розрізняти різні жанри автентичних текстів, пов'язаних зі спеціальністю, з підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет джерел та визначати позицію і точки зору автора;
- виконувати анотування та реферування джерел наукової інформації на належному рівні граматичної та академічної коректності;
- аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних статей;
- розуміти та описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації;

- писати тексти академічної та професійної спрямованості, використовуючи типові для даного стилю граматичні структури та функціональні зразки.

Теми, що розглядаються (Змістові блоки (ЗБ)):

ЗБ 1.1. Іноземний науковий дискурс (9 семестр)

Тема 1. Іншомовний науковий текст.

Тема 2. Жанри іншомовного наукового тексту.

Тема 3. Лексико-граматичні особливості іншомовного наукового тексту.

Сполучні елементи іншомовного наукового тексту.

ЗБ 1.2. Аналіз академічної іншомовної інформації (10 семестр)

Тема 1. Особливості організації академічної інформації.

Тема 2. Термінологія у академічному тексті.

Тема 3. Аналіз структури академічного іншомовного тексту.

Тема 4. Стил ь і лексика сучасної професійної комунікації.

ЗБ 1.3. Академічне іншомовне письмо (11 семестр)

Тема 1. Наукова стаття як один із жанрів наукового стилю.

1.1. Аналіз наукової статті.

1.2. Структура наукової статті.

1.3. Формування назви статті.

1.4. Написання вступу до наукової статті.

1.5. Правила написання огляду літератури, оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації (в Європі та Україні).

1.6. Опис методів наукового дослідження.

1.7. Оформлення результатів наукового дослідження в статті та їх обговорення.

1.8. Написання висновків наукового дослідження в статті.

1.9. Правила написання анотації іноземною мовою.

ЗБ 1.4 Письмова та усна презентація науково-проектної роботи іноземною мовою. (12 семестр)

Тема 1. Персональна та професійна ідентифікація.

Тема 2. Питання професійного та академічного характеру.

Тема 3 . Участь у конференціях, наукових диспутах тощо (доповіді, дискусії на професійні теми).

Тема 4. Оформлення результатів дослідження в презентації до дипломної роботи.

Форма та методи навчання

Під час навчання іноземним мовам використовуються сучасні ефективні підходи до викладання мов, що в значній мірі залежить від цільової ситуації та потреб цільової аудиторії, тобто від вхідного рівня володіння мовою студентами та їх напрямку підготовки. Серед них:

- комунікативний підхід,
- діяльнісно-орієнтовний підхід,
- проблемно-орієнтовний підхід, спрямований на виконання завдань, а не окремих вправ,
- студенто-центрований підхід,
- ситуативний підхід з використанням мовних функцій та функціональних показників, типових для ситуацій, максимально наближених до реального життя,
- дієвий підхід, який передбачає спільну роботу студентів у парах, групах, командах тощо,

Методи та підходи, що використовуються, ґрунтуються на сучасних тенденціях філософії вищої освіти, сучасних теоріях вивчення іноземних мов і навчального процесу, серед яких бехейверізм, когнітивізм, конструктивізм, теорія оволодіння іноземними мовами, багатосторонній інтелект, гуманізм.

ФОРМИ НАВЧАННЯ: практичні заняття, самостійна робота.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ: пояснення, бесіди (з викладачем та одногрупниками), робота в парах та групах, виконання ситуативних завдань, робота за підручниками і посібниками, рольові ігри, написання листів, документів, пошук інформації в друкованій літературі за завданням, виступ з короткою презентацією, написання статей тощо.

Методи контролю

Опитування, виконання вправ і завдань, самоконтроль, взаємоконтроль студентів, написання самостійних робіт, поточне тестування, модульне тестування, екзамен.

Розподіл балів, які отримують студенти

Таблиця 1. – Розподіл балів для оцінювання успішності студента для заліку

Контрольні роботи	Лабораторні роботи	КР (КП)	РГЗ	Індивідуальні завдання	Тощо	Залік	Сума
поточне тестування 60	--	--	--	--	підсумкове тестування 40	*	100

Таблиця 2. – Розподіл балів для оцінювання успішності студента для іспиту

Контрольні роботи	Лабораторні роботи	КР (КП)	РГЗ	Індивідуальні завдання	Тощо	Іспит	Сума
поточне тестування 60	--	--	--	15	підсумкове тестування 25	**	100

* На залік виділення балів не обов'язково. Залік може бути отримано за накопиченням балів.

** На іспит потрібно обов'язково виділити бали (кількість балів індивідуально для кожної дисципліни на розсуд викладача)

Таблиця 3. – Шкала оцінювання знань та умінь: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 - 100	A	відмінно
82 - 89	B	добре
74 - 81	C	
64 - 73	D	задовільно
60 - 63	E	
35 - 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Основна література:

1. Підручники (паперові та на сайті кафедри)
<http://www.kpi.kharkov.ua/rus/department/inozemnih-mov/>
2. Методичні вказівки (паперові та на сайті кафедри)
3. Робочі матеріали (текстові, аудіо- та відео-матеріали) для опрацювання тем модулів (сайт кафедри)
4. Презентації (сайт кафедри)
5. Тестові завдання (на паперових та електронних носіях)
<http://web.kpi.kharkov.ua/foreign/testovi-zavdannya/>

Англійська мова

1. Black, M., Sharp, W. (2006) *Objective IELTS* Cambridge: Cambridge University Press.
2. Hewings M. (2012) *Cambridge Academic English* Cambridge: Cambridge University Press.
3. Wallwalk A. (2011) *English for Writing Research Papers* New-York, London: Springer. – 325 p.
4. Wallwalk A. (2013) *English for Academic Research: writing exercises* New-York, London: Springer. – 190 p.
5. Wallwalk A. (2010) *English for Presentations at International Conferences* New-York, London: Springer. – 179 p.
6. Wallwalk A. (2013) *English Research: Usage, Style and Grammar* New-York, London: Springer. – 245 p.
7. Wallwalk A. (2013) *English for Research: grammar exercises* New-York, London: Springer. –172 p.
8. McCartney M., O'Dell F. (2008) *Academic Vocabulary in Use* Cambridge: Cambridge University Press. – 176 p.
9. Comfort, J. (1995) *Effective Presentations* Oxford: Oxford University Press.
10. Jordan, R. (1997) *English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press
11. Evans V. (1998). *Successful Writing*. Express Publishing. –116 p.

Німецька мова

1. Яременко І.А., Уманець Т.Д. Практикум з німецької мови для магістрів: навч. посібник. – Д.: Національний гірничий університет, 2010. – 132с.
2. Бориско Н.В. Бизнес-курс немецкого языка. – К.: Заповіт. – 1995. – 310с.
3. Методичні вказівки та практичні завдання з граматики німецької мови для студентів всіх спеціальностей I частина - Морфологія./ Упорядн.: Т.Д. Уманець, Н.М. Ігнатова. - Д.: НГА України, 1992. – 32 с.

Французька мова

1. Кириленко К.І. Теорія і практика перекладу (франц. мова)/К.І.Кириленко, В.І. Сухаревська. – Вінниця: Нова книга, 2003

2. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF. – К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2004

Рекомендована допоміжна література

1. Comfort, J. (1995) *Effective Meetings*. Oxford: Oxford University Press. – 126 p.
2. [Begoña Montero Fleta, Luz Gil Salom, Carmen Pérez Sabater, Cristina Pérez Guillot, Edmund Turney, Carmen Soler Monreal](#) (1997) *English for Academic Purposes: Computing* Ed. Univ. Politéc. Valencia – 187 p. Available online at: http://books.google.com.ua/books?id=Rmu1dXlu2eEC&hl=ru&source=gbs_similarbooks
3. Андреева Т. Я. Научный английский язык: Практик. пособие. Екатеринбург: Изд-во Урал, ун-та, 2000. Вып. 1: Грамматика в речевых образцах. 63 с. (Настольная библиотека аспиранта).

Інформаційні ресурси

1. <http://www.gsas.harvard.edu>
2. <http://owl.english.purdue.edu/>
3. <http://europass.cedefop.europa.eu>

Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни

Таблиця 4. – Перелік дисциплін

Вивчення цієї дисципліни безпосередньо спирається на:	На результати вивчення цієї дисципліни безпосередньо спираються:
Іноземна мова за професійним спрямуванням	Науково-практична, науково-дослідницька роботи та професійна діяльність

Провідний лектор: зав. кафедри іноземних мов _____ Гончаренко Т.Є.
(посада, звання, ПІБ) (підпис)